

Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden van The Design Department B.V.

1. **Toepasselijkheid**
- 1.1 Deze voorwaarden zijn van toepassing op iedere aanbieding en iedere overeenkomst tussen The Design Department BV. hierna te noemen TDD, en een afnemer, hierna te noemen: (de) koper. Partijen sluiten de toepasselijkheid van algemene voorwaarden van de koper uit.
- 1.2 Afwijkingen van deze voorwaarden zijn slechts geldig, indien en voor zover door partijen uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen.
- 1.3 De ongeldigheid van een of meer bepalingen van deze voorwaarden tast de overige bepalingen niet aan. Partijen komen hierbij overeen iedere ongeldige bepaling te vervangen door een nieuwe bepaling, die niet ongeldig is en zoveel mogelijk hetzelfde beoogt en regelt als de ongeldige bepaling. Het tot zover in dit lid bepaalde is van overeenkomstige toepassing bij gedeeltelijke ongeldigheid van een bepaling.
2. **Offertes**
- 2.1 De offertes van TDD zijn vrijblijvend, tenzij daarin anders aangegeven.
3. **Prijs en betaling**
- 3.1 Alle prijzen zijn exclusief omzetbelasting (BTW) en, tenzij anders overeengekomen, exclusief de kosten van vervoer, verzekering e.d.
- 3.2 TDD mag prijsverhogingen als gevolg van veranderingen in haar kostprijs te allen tijde doorberekenen. Indien de prijsverhoging meer dan 5% bedraagt, heeft de koper het recht de overeenkomst te ontbinden.
- 3.3 De volledige koopsom dient door de koper te zijn betaald en door TDD te zijn ontvangen binnen de overeengekomen termijn c.q. op de overeengekomen datum. De koper mag geen korting of verrekening toepassen.
- 3.4 Bij gebreke van volledige betaling binnen de overeengekomen termijn c.q. datum is de koper in verzuim en de betaling direct geheel opeisbaar. Vanaf het moment van intreden van het verzuim tot aan de algehele betaling is de koper over het opeisbare bedrag een rente verschuldigd gelijk aan de wettelijke rente vermeerderd met twee procent op jaarbasis.
- 3.5 Bij betalingsverzuim heeft TDD het recht om, te harer keuze, leveringen geheel of gedeeltelijk op te schorten, te leveren tegen vooruitbetaling of onder rembours, of de overeenkomst te ontbinden.
- 3.6 Desgevraagd is de koper verplicht onverwijld (binnen vierentwintig uren) een onherroepelijke bankgarantie te stellen voor hetgeen hij aan TDD al dan niet opeisbaar verschuldigd is.
4. **Levertijd/datum van levering**
- 4.1 Een overeengekomen levertijd c.q. datum van levering is een streefdatum. Een overeengekomen levertijd gaat in op de datum waarop TDD de order heeft bevestigd.
- 4.2 Bij overschrijding van de overeengekomen levertijd c.q. datum van levering is TDD deswege nimmer tot schadevergoeding gehouden.
- 4.3 De koper heeft, in het geval bedoeld onder 4.2 het recht de overeenkomst te ontbinden, maar eerst nadat hij TDD schriftelijk in gebreke heeft gesteld en daarbij TDD alsnog een termijn van ten minste vier weken tot nakoming heeft toegekend.
5. **Risico**
- 5.1 Het risico voor de zaken gaat over op de koper op het moment van levering.
- 5.2 De zaken gelden als geleverd op het moment van inladen in het eerste vervoermiddel.
- 5.3 TDD heeft het recht in gedeelten te leveren en te factureren.
- 5.4 Bij niet prompte afname heeft TDD geen bewaarplicht. Indien TDD de zaken niettemin ten behoeve van de koper bewaart, geschiedt dat bij wijze van service, geheel voor kopers risico en komen alle kosten daarvan voor kopers rekening.
- 5.5 TDD heeft het recht ten hoogste 10% meer of minder dan de bestelde hoeveelheid te leveren.
6. **Gebreken en klachten**
- 6.1 De koper dient de gekochte zaken bij ontvangst, of zo spoedig mogelijk daarna, te (laten) controleren. Hij dient daarbij na te gaan of de geleverde zaken beantwoorden aan de overeenkomst, te weten
 - of de juiste zaken zijn geleverd;
 - of de juiste kwantiteit is geleverd;
 - of de zaken voldoen aan eventueel overeengekomen specificaties of aan de eisen die mogen worden gesteld voor normaal gebruik en /of handelsdoeleinden.
- 6.2 Bij zichtbare gebreken of tekorten dient de koper deze binnen veertien dagen na ontvangst van de zaken schriftelijk aan TDD te melden.
- 6.3 Niet-zichtbare gebreken dient de koper binnen veertien dagen nadat deze zijn ontdekt of van het bestaan daarvan redelijkerwijs had kunnen blijken, doch uiterlijk binnen zes maanden na datum van ontvangst van de zaken, schriftelijk te melden aan TDD.
- 6.4 TDD is niet aansprakelijk wegens zichtbare gebreken met betrekking tot goederen, die zich niet meer in dezelfde staat bevinden als ten tijde van de levering. Evenmin is TDD aansprakelijk bij geringe afwijkingen in kwaliteit, afmeting, kleur, dessin of rapportlengte, gewicht of finish, zelfs niet bij verkoop op monster.
- 6.5 TDD accepteert slechts retourzendingen, waarvoor zij uitdrukkelijke schriftelijke toestemming heeft gegeven.
- 6.6 Met betrekking tot geleverde zaken is TDD – ongeacht of er sprake is van haar aansprakelijkheid uit overeenkomst of uit de wet- tot geen andere prestatie gehouden dan tot, en zulks te harer keuze:
 - a. kosteloos herstel van de geleverde zaken
 - b. (gehele of gedeeltelijke) terugname van de geleverde zaken en kosteloze levering van een voldoende hoeveelheid zaken die voldoen aan de bepalingen van de overeenkomst
- c. (gehele of gedeeltelijke) terugname van de geleverde zaken en (gehele of gedeeltelijke) ontbinding van de overeenkomst, zonder dat de koper recht heeft op schadevergoeding
- d. betaling van een bedrag, dat echter nimmer de contractuele prijs, bedoeld in 3.1, van de geleverde zaken zal overschrijden.
7. **Aansprakelijkheid**
- 7.1 Ongeacht de grondslag van haar aansprakelijkheid is TDD bij niet-, niet-tijdige, of niet-behoorlijke nakoming uitsluitend aansprakelijk voor directe schade en nimmer voor gederfde winst of indirecte schade. De aansprakelijkheid van TDD is beperkt tot de contractuele prijs, bedoeld in 3.1 van zaken in verband waarmee TDD aansprakelijk is.
- 7.2 TDD is in geen geval aansprakelijk voor schade die het gevolg is van:
 - natuurlijke slijtage of onoordeelkundige of foutieve behandeling
 - toepassing voor een ander doel dan waarvoor de zaken zijn ontwikkeld en/of verkocht
 - schending van rechten van derden, waaronder rechten van industriële eigendom.
- 7.3 De koper vrijwaart TDD tegen vorderingen van derden welke verband houden met de overeenkomst en/of uitvoering daarvan.
8. **Overmacht**
- 8.1 Indien de behoorlijke nakoming door TDD ten gevolge van een of meer omstandigheden, die niet voor rekening van TDD komen, waaronder de omstandigheden in het volgende lid genoemd, geheel of gedeeltelijk onmogelijk is, hetzij tijdelijk hetzij blijvend, heeft TDD het recht de overeenkomst te ontbinden.
- 8.2 Omstandigheden die in ieder geval niet voor rekening van TDD komen zijn: gedragingen, behoudens opzet of grove schuld, van personen, van wie TDD bij uitvoering van de verbintenissen gebruik maakt; werkstaking, werklidenuitsluiting, ziekte, in-, uit- en/of doorvoerverbod, transportproblemen, niet nakoming van de verplichtingen door toeleveranciers, storingen in de productie, natuur- en/of kernrampen en oorlog en/of oorlogsdreiging.
9. **Eigendomsvoorbehoud**
- 9.1 Alle geleverde en te leveren zaken blijven eigendom van TDD totdat de koper aan alle hierna genoemde verplichtingen uit alle met TDD gesloten koopovereenkomsten heeft voldaan:
 - de tegenprestatie(s) met betrekking tot de geleverde of te leveren zaken zelf
 - de tegenprestatie(s) met betrekking tot krachtens de koopovereenkomst(en) door TDD eventueel verrichte of te verrichten diensten
 - eventuele vorderingen wegens niet-nakoming door de koper van een of meer koopovereenkomsten.
- 9.2 De onder het eigendomsvoorbehoud van TDD vallende zaken mogen door de koper slechts in het kader van zijn normale bedrijfsuitoefening worden doorverkocht.
- 9.3 De koper verplicht zich op eerste verzoek van TDD de vorderingen, die hij verkrijgt jegens zijn afnemer bij de doorverkoop van onder eigendomsvoorbehoud door TDD geleverde zaken, te verpanden aan TDD op de door de wet bepaalde wijze.
- 9.4 De koper is verplicht de door TDD onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken met de vereiste zorgvuldigheid te bewaren en te merken als herkenbaar eigendom van TDD.
- 9.5 Als de koper zijn verplichtingen niet nakomt of daartoe gegronde vrees bestaat, is TDD gerechtigd de door haar onder eigendomsvoorbehoud geleverde zaken weg te (laten) halen. De koper dient TDD daarbij alle medewerking te verlenen. TDD zal de koper voor de met gebruikmaking van dit recht weggehaalde zaken crediteren voor de marktwaarde van dien zaken op de dag van de terugname.
10. **Verzuim**
- 10.1 De koper is in verzuim ingeval van niet-, niet-tijdige of niet-behoorlijke nakoming van een van zijn verplichtingen, alsmede ingeval van beslag onder de koper, zijn insolventie of (indiening van een verzoek tot) zijn surseance van betaling of faillissement.
- 10.2 Onverminderd het bepaalde in 3.4 en 3.5 heeft TDD ingeval van verzuim het recht de koopovereenkomst onmiddellijk te laten ontbinden. TDD kan aan haar bereidheid de overeenkomst niet terstond te ontbinden voorwaarden verbinden. Door de ontbinding zullen de verplichtingen van de koper onmiddellijk opeisbaar zijn.
- 10.3 Ingeval van verzuim kan TDD de koper aanspreken tot vergoeding van haar schade, waaronder begrepen winstderving.
- 10.4 Indien TDD ingeval van verzuim buitengerechtelijke maatregelen neemt tot het geldend maken van haar rechten, komen de kosten daarvan voor rekening van de koper. Deze kosten bedragen niet minder dan 15% van het totaal door TDD te vorderen bedrag.
11. **Reservering van dessins**
- 11.1 Reservering van een dessin, al dan niet in combinatie met een bepaalde kleurstelling en/of drager, betekent uitsluitend, dat TDD zelf gedurende de periode, waarvoor de reservering geldt, geen in dit dessin, respectievelijk in de gereserveerde combinatie, uitgevoerde zaken aan enige andere afnemer binnen het territorium en/of marktsector waarvoor de reservering geldt, zal verkopen.
12. **Toepasselijk recht en bevoegde rechter**
- 12.1 De overeenkomst, haar uitvoering en de interpretatie van deze voorwaarden worden beheerst door Nederlands recht.
- 12.2 Alle geschillen verbandhoudende met de overeenkomst en/of de uitvoering daarvan, dienen te worden voorgelegd aan de te Amersfoort bevoegde rechter, onverlet het recht van TDD het geschil aan een andere bevoegde rechter voor te leggen.

1. **Application**
- 1.1 Les présentes conditions s'appliquent à toutes les offres et tous les contrats conclus entre The Design Department B.V., nommée ci-dessous « TDD », et tout client, nommé ci-dessous : « l'acheteur ». Les parties excluent l'application de conditions générales de l'acheteur.
- 1.2 Les écarts aux présentes conditions ne seront valables que sur accord exprès écrit des parties.
- 1.3 En cas de non-validité d'une ou plusieurs dispositions des présentes conditions, les autres dispositions restent applicables. Par les présentes, les parties conviennent de substituer à chaque disposition non-applicable une nouvelle disposition applicable qui vise et détermine un objectif autant que possible similaire à celui qui faisait l'objet de la disposition non-valable. Les dispositions du présent alinéa s'appliquent par analogie en cas de non-applicabilité partielle d'une disposition.
2. **Offres**
- 2.1 Les offres de TDD sont sans engagement, sauf indication contraire.
3. **Prix et paiement**
- 3.1 Les prix ne comprennent pas la taxe sur le chiffre d'affaires (T.V.A.) ni, sauf accord différent, les frais de transport, d'assurance, etc.
- 3.2 TDD peut à tout moment augmenter ses prix, à la suite de modifications de ses prix de revient. Si l'augmentation des prix est supérieure à 5 %, l'acheteur est autorisé à résilier le contrat.
- 3.3 Le montant d'achat intégral doit être payé par l'acheteur et reçu par TDD dans les délais prévus ou à la date prévue. L'acheteur ne peut appliquer aucune réduction ni compensation.
- 3.4 En cas de non-paiement intégral à la date ou dans les délais prévus, l'acheteur est en défaut et le montant du paiement est immédiatement exigible dans son intégralité. À compter du début du défaut et jusqu'au règlement intégral des sommes dues, l'acheteur est redevable d'un intérêt sur le montant dû équivalent à l'intérêt légal majoré de deux pour cent sur une base annuelle.
- 3.5 En cas de défaut de paiement, TDD est autorisée, à son choix, soit à suspendre partiellement ou entièrement ses livraisons, soit à livrer contre paiement anticipé ou contre remboursement, soit à résilier le contrat.
- 3.6 L'acheteur est tenu, si cela lui est demandé, de fournir sans délai (sous 24 heures) une garantie bancaire définitive pour les montants dus à TDD, qu'ils soient ou non exigibles.
4. **Délai et date de livraison**
- 4.1 Le délai ou la date de livraison convenus constituent un délai ou une date limite. Le délai de livraison convenu débute à la date de confirmation de la commande par TDD.
- 4.2 En cas de dépassement du délai ou de la date de livraison convenus, TDD n'est jamais tenue à verser des dommages-intérêts.
- 4.3 L'acheteur est autorisé, dans le cas prévu sous 4.2 ci-dessus, à résilier le contrat, mais après avoir préalablement mis TDD en demeure par écrit et lui avoir accordé un délai minimum de quatre semaines pour lui permettre de satisfaire à ses obligations.
5. **Risques**
- 5.1 Les risques liés aux marchandises sont de la responsabilité de l'acheteur, dès la livraison.
- 5.2 Les marchandises sont considérées comme livrées à compter du chargement dans le premier moyen de transport.
- 5.3 TDD est autorisée à livrer et à facturer ses marchandises en plusieurs parties.
- 5.4 TDD n'est pas tenue de conserver les marchandises qui ne sont pas retirées au moment convenu. Si néanmoins TDD conserve les marchandises pour l'acheteur, cela constitue un service, entièrement aux risques et aux frais de l'acheteur.
- 5.5 Les livraisons de TDD peuvent être supérieures ou inférieures de 10 % maximum aux quantités commandées.
6. **Défauts et réclamations**
- 6.1 L'acheteur est tenu de contrôler ou de faire contrôler les marchandises achetées, dès leur réception ou dans les meilleurs délais après leur réception. Il doit vérifier que les marchandises livrées correspondent aux dispositions du contrat, à savoir :
 - si les marchandises livrées sont bien celles qui ont été commandées ;
 - si la quantité livrée correspond à la quantité commandée ;
 - si les marchandises satisfont à d'éventuelles spécifications convenues ou aux exigences pouvant être posées pour une utilisation normale et/ou à des fins commerciales.
- 6.2 En cas de défaut visible des marchandises, l'acheteur doit l'indiquer à TDD par écrit dans un délai de quatorze jours après réception.
- 6.3 L'acheteur devra indiquer les défauts non-visibles à TDD par écrit dans un délai de quatorze jours après que l'acheteur les a découverts ou aurait raisonnablement dû les découvrir, ceci dans un délai maximum de six mois après la date de réception des marchandises.
- 6.4 TDD n'accepte aucune responsabilité pour des défauts visibles de marchandises ne se trouvant plus dans le même état qu'au moment de leur livraison. TDD décline également toute responsabilité en cas de différences minimales de qualité, de dimensions, de coloris, de motif ou de longueur de rapport, de poids ou de finition, même en cas de vente sur échantillon.
- 6.5 TDD n'accepte les renvois de marchandises que sur son accord exprès écrit.
- 6.6 En ce qui concerne les marchandises livrées - que sa responsabilité soit engagée en vertu du contrat ou de la législation - TDD n'est tenue à aucune autre prestation que, à son choix :
 - a. la réparation sans frais des marchandises livrées ;
 - b. la reprise (intégrale ou partielle) des marchandises livrées et la livraison sans frais d'une quantité de marchandises suffisante correspondant aux dispositions du contrat ;
- c. la reprise (intégrale ou partielle) des marchandises livrées et la résiliation (intégrale ou partielle) du contrat, sans conférer à l'acheteur un droit quelconque à des dommages-intérêts ; le paiement d'un montant qui ne sera jamais supérieur au prix contractuel prévu à l'alinéa 3.1 ci-dessus des marchandises livrées.
7. **Responsabilité**
- 7.1 Dans le cas où TDD ne respecterait pas, pas à temps ou dûment ses engagements, sans considération du fondement de sa responsabilité, TDD est exclusivement responsable des dommages directs et jamais des manques à gagner ou dommages indirects. La responsabilité de TDD est limitée au prix contractuel, prévu à l'alinéa 3.1 ci-dessus, des marchandises pour lesquelles sa responsabilité est engagée.
- 7.2 TDD décline toute responsabilité pour des dommages consécutifs à :
 - une usure naturelle ou un usage incorrect ou sans discernement ;
 - une application pour un but différent de celui pour lequel les marchandises ont été développées et/ou vendues ;
 - une atteinte aux droits de tiers, notamment aux droits de propriété industrielle.
- 7.3 L'acheteur garantit TDD de toute réclamation de tiers ayant trait au contrat et/ou à son application.
8. **Force majeure**
- 8.1 Si TDD se trouve dans l'impossibilité de remplir dûment ses engagements, entièrement ou partiellement, provisoirement ou définitivement, du fait d'une ou plusieurs circonstances indépendantes de sa volonté, parmi lesquelles les circonstances visées à l'alinéa ci-dessus, TDD est autorisée à résilier le contrat.
- 8.2 Les circonstances indépendantes de la volonté de TDD sont en tout état de cause : le comportement, sauf faute grave ou intentionnelle, de personnes auxquelles TDD fait appel pour le respect de ses engagements ; la grève, l'interdiction d'accès aux lieux de travail, la maladie, l'interdiction d'importation, d'exportation et/ou de transit, les problèmes de transport, le non-respect de leurs engagements par des fournisseurs, les problèmes de production, les catastrophes naturelles et/ou nucléaires et la guerre et/ou les menaces de guerre.
9. **Réserve de propriété**
- 9.1 Toutes les marchandises livrées et à livrer restent la propriété de TDD, jusqu'à ce que l'acheteur ait satisfait à toutes les obligations visées ci-dessus découlant de tous les contrats de vente conclus avec TDD :
 - la ou les contre-prestations relatives aux marchandises elles-mêmes, livrées ou à livrer ;
 - la ou les contre-prestations relatives aux services éventuels effectués ou à effectuer par TDD en vertu du ou des contrats de vente ;
 - les réclamations éventuelles liées à la non-exécution par l'acheteur d'un ou plusieurs contrats de vente.
- 9.2 Les marchandises relevant de la réserve de propriété de TDD ne peuvent être revendues par l'acheteur que dans le cadre de ses activités d'entreprise normales.
- 9.3 L'acheteur s'engage, à la première demande de TDD, à engager envers TDD de la manière prévue par la loi ses créances sur son client dans le cadre de la revente des marchandises livrées par TDD et relevant de sa réserve de propriété.
- 9.4 L'acheteur est tenu de stocker avec le soin qui s'impose les marchandises livrées par TDD et relevant de sa réserve de propriété, et de rendre reconnaissable qu'elles sont la propriété de TDD.
- 9.5 Si l'acheteur ne respecte pas ses engagements ou que des craintes peuvent se justifier à cet égard, TDD est autorisée à reprendre ou faire reprendre les marchandises qu'elle a livrées sous réserve de propriété, l'acheteur devant lui apporter tout son concours. Pour les marchandises reprises conformément au droit visé ci-dessus, TDD créditera l'acheteur de la valeur marchande de ces marchandises au jour de la reprise.
10. **Manquement**
- 10.1 L'acheteur est en défaut lorsqu'il ne respecte pas, pas à temps ou dûment un de ses engagements, ainsi qu'en cas de saisie sur l'acheteur, d'insolvabilité de l'acheteur ou de sursis de paiement ou d'introduction d'une demande de sursis de paiement, ou de faillite.
- 10.2 En cas de manquement, TDD est autorisée, sans préjudice des dispositions visées ci-dessus sous 3.4 et 3.5, à faire résilier sans délai le contrat de vente. TDD peut accepter sous certaines conditions de ne pas résilier immédiatement le contrat. En cas de résiliation du contrat, les obligations de l'acheteur sont exigibles sans délai.
- 10.3 En cas de manquement, TDD peut s'adresser à l'acheteur pour l'indemnisation de ses dommages subis, parmi lesquels les manques à gagner.
- 10.4 Si, en cas de manquement, TDD prend des mesures extrajudiciaires visant à faire valoir ses droits, les coûts en reviendront à l'acheteur. Ces frais ne seront pas inférieurs à 15 % du montant total exigible par TDD.
11. **Réservation de motifs**
- 11.1 La réservation d'un motif, associé ou non à une composition de couleurs données et/ou un support donné, signifie exclusivement que, durant la période de la réservation, TDD ne vendra elle-même aucune marchandise réalisée dans ce motif ou dans l'association réservée, à aucun autre client du territoire et/ou du secteur commercial auxquels s'applique la réservation.
12. **Droit applicable et tribunal compétent**
- 12.1 Le contrat, son application et l'interprétation des présentes conditions générales sont régis par le droit néerlandais.
- 12.2 Tous les litiges découlant ou liés au contrat et/ou à son application, seront soumis au tribunal compétent d'Amersfoort, Pays-Bas, sans préjudice du droit de TDD de les soumettre à tout autre tribunal compétent.